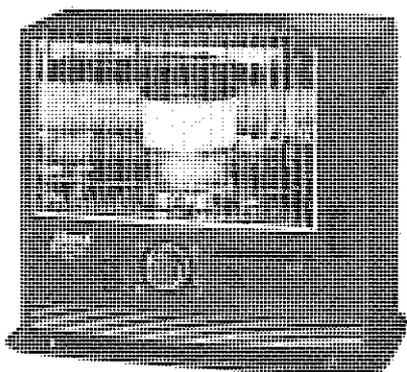
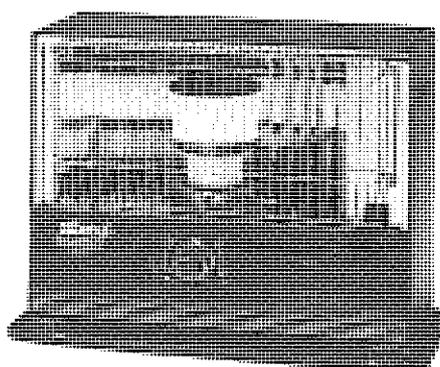




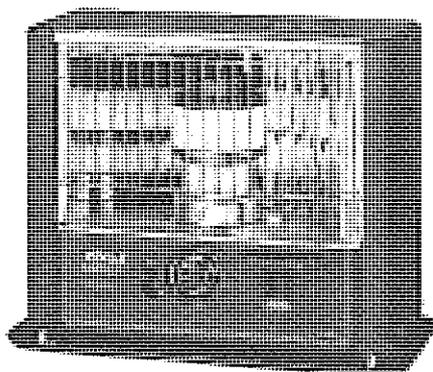
RCA-68 RCA-66 RCA-86 RCA-100



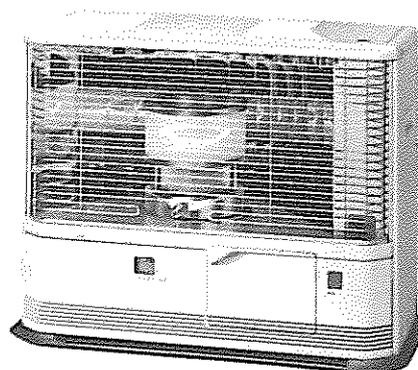
RCA-68



RCA-66



RCA-86



RCA-100

GEBRUIKSAANWIJZING - NEDERLANDS	1
OPERATING INSTRUCTIONS - ENGLISH	5
GEBRAUCHSANLEITUNG - DEUTSCH	9
MODE D'EMPLOI - FRANÇAIS.....	13
ISTRUZIONI D'USO - ITALIANO.....	17
INSTRUCCIONES DE USO - ESPAÑOL	21
MANUAL DE INSTRUÇÕES - PORTUGUES.....	25
BRUGSANVISNING - DANSK.....	29
BRUKSANVISNING - NORSK.....	33
BRUKSANVISNING - SVENSKA.....	37
KÄYTTÖOHJEET - SUOMI.....	41

Zum Lesen der Gebrauchsanleitung müssen Sie die letzte Seite auseinanderfallen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	RCA-68	RCA-66	RCA-86	RCA-100	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:
Zündung	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch	- Kippsicherung
Brennstoff	Petroleum	Petroleum	Petroleum	Petroleum	- Notschalter
Kapazität (Kw)*	1,85	2,05	3	2,8	
Geeigneter Raum (m ³)	40-65	50-75	75-100	60-85	
Brennstoffverbrauch (l/St.)*	0,18	0,20	0,29	0,27	
Brenndauer pro Tank (St.)*	25	23	19	17	
Tankinhalt (Liter)	4,7	4,7	5,5	4,7	
Maße (mm)	Breite 514	Breite 616	Breite 651	Breite 582	
(inklusive Bodenplatte)	Tiefe 287	Tiefe 310	Tiefe 325	Tiefe 279	
	Höhe 426	Höhe 447	Höhe 508	Höhe 452	
Gewicht (kg)	9,5	12	14,4	11,3	
Zubehör	Brennstoffpumpe	Brennstoffpumpe	Brennstoffpumpe	Brennstoffpumpe	
Benötigte Batterien	2x R20	2x R20	2x R20	2x R20	

* Bei Einstellung des höchsten Standes

TIPS ZUR SICHERHEIT

EHE SIE DEN OFEN IN BETRIEB NEHMEN, SOLLTEN SIE DIESE TIPS UND DIE GEBRAUCHSANWEISUNG LESEN.

IM ZWEIFELSFALL SOLLTEN SIE SICH IMMER MIT IHREM ÖRTLICHEN HÄNDLER IN VERBINDUNG SETZEN.

1. Machen Sie Kinder auf das Vorhandensein eines brennenden Ofens aufmerksam.
2. Solange der Ofen brennt oder noch heiß ist, sollten Sie ihn weder verrücken noch auffüllen oder warten.
3. Die Entfernung zwischen der Vorderseite des Ofens und der Wand, den Vorhängen oder den Möbeln sollte mindestens 1,5 m betragen. Der Raum oberhalb des Ofens sollte frei sein.
4. Zur Vermeidung einer schlechten Verbrennung sollten Sie den Ofen nicht an Stellen verwenden, an denen eine starke Zugluft vorhanden ist.
5. Zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Komfort sollte die Zimmertemperatur nicht über 30°C ansteigen.
6. Ehe Sie das Haus verlassen oder ins Bett gehen, sollten Sie sich vergewissern, ob der Ofen ausgeschaltet ist.
7. Lagern und transportieren Sie den Brennstoff in Metall- oder Plastikfässern, die sich (1) für Ofenbrennstoff eignen und die (2) deutlich mit der Aufschrift 'OFENBRENNSTOFF' versehen sind. Sorgen Sie dafür, daß der Brennstoff keinen Wärmequellen oder extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt wird.
8. Verwenden Sie den Ofen nie an Stellen, an denen brennbare Dämpfe oder Gase vorhanden sein könnten.
9. Das Auffüllen des Brennstofftanks sollte nicht in einem Wohnraum, sondern an einem geeigneten Ort geschehen. Machen Sie den Tank nie zu voll. Nach dem Auffüllen muß der Brennstofftank wieder sorgfältig verschlossen werden.
10. Verwenden Sie den Ofen nicht in staubigen Räumen. Staub kann eine schlechte Verbrennung zur Folge haben.

BELÜFTUNG

Verwenden Sie den Ofen nur in gut ventilierten Räumen. In der obenstehenden Tabelle sind für die verschiedenen Ofen aus der Serie die Räume aufgelistet, in denen die entsprechenden Ofen sicher verwendet werden können.

Wenn der Ofen in Räumen verwendet wird, die kleiner sind als die in der Tabelle aufgelisteten, muß eine Tür oder ein Fenster etwa 2,5 cm geöffnet werden.

Sie sollten das auch in stark isolierten und zugfrei gemachten Räumen machen, ungeachtet der Größe des Raumes.

BRENNSTOFF

Ihr Zibro Kamin Ofen wurde für den Gebrauch von reinem, wasserfreiem, hochwertigem Petroleum entwickelt. Die Verwendung von schlechtem Brennstoff hat einen Leistungsrückfall zur Folge. Die Verwendung von FALSCHEM BRENNSTOFF kann GEFÄHRLICH sein.

Innerhalb Europas wird der richtige Brennstoff unter verschiedenen Handelsnamen verkauft. Vergewissern Sie sich, daß Sie in dem Land, in dem Sie den Zibro Kamin Ofen verwenden, den richtigen Brennstoff benutzen. Der HÄNDLER in Ihrer Nähe wird den richtigen Brennstoff verkaufen oder wissen, wo Sie diesen bekommen können.

WESHALB WICHTIG

Reiner und sauberer Brennstoff - z.B. Petro Plus - ist für die sichere und wirtschaftliche Nutzung des Ofens von außerordentlicher Bedeutung. Mögliche Folgen von qualitativ schlechtem oder verschmutztem Brennstoff sind:

- übermäßiger Teeranschlag auf dem Brenner
- unvollständige Verbrennung
- begrenzte Lebensdauer des Glühstrumpfes und des Ofens
- Rauch und/oder Gestank
- weißer Anschlag auf dem Rost oder dem Mantel

Der Gebrauch von leicht entflammaren Stoffen kann eine unkontrollierbare Verbrennung zur Folge haben.

ACHTUNG

Auflodernde Flammen sind ein deutliches Anzeichen dafür, daß Ihr Brennstoff mit einem leicht entflammaren Stoff verschmutzt ist. Wenn dies geschieht:

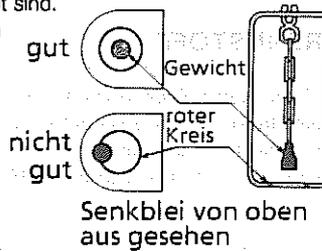
- a) sollten Sie den Ofen nie verrücken
- b) sollten Sie nur einen Feuerlöscher vom Typ "B" benutzen

BENENNUNG DER TEILE

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Sicherheitshebel | 9. Senkblei |
| 2. Flammenhöhenregler | 10. Verriegelung der Glühstrumpföhne |
| 3. Zündhebel | 11. Vordere Klappe des Bedienungsfeldes |
| 4. Brennraum | 12. Brennstoffmesser |
| 5. Handgriff-Brennraum | 13. Sicherheitsknopf |
| 6. Brennstoffmesser | 14. Zündspirale |
| 7. Gitter | |
| 8. Deckel des Brennstofftanks | |

DAS INSTALLIEREN DES OFENS

1. Nehmen Sie den Ofen vorsichtig aus der Schachtel heraus. Heben Sie die Schachtel und das Verpackungsmaterial auf, damit Sie später die Möglichkeit haben, den Ofen zu lagern oder zu transportieren.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial:
 - Öffnen Sie das Gitter, indem Sie den rechten unteren Winkel aus der Einkerbung heben und ihn nach vorne ziehen.
 - Entfernen Sie den Verpackungskeil aus Styrofoam, der sich über dem Brennraum befindet.
 - Heben Sie den Brennraum aus dem Ofen heraus und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Setzen Sie den Brennraum anschließend wieder in den Ofen ein, wobei der Handgriff aus Stahldraht nach vorne gerichtet ist.
 - Schließen Sie das Gitter.
3. Füllen Sie den Brennstofftank. Gehen Sie dabei nach den im folgenden beschriebenen Anleitungen zum "Auffüllen mit Brennstoff" vor.
4. Setzen Sie die beiden Batterien (R20) in die Batteriehalterung auf der Rückseite des Ofens ein. Achten Sie dabei auf die Plus- (+) und Minusanzeige (-).
5. Kontrollieren Sie, ob die 3 Mantelschrauben an den Seiten und auf der Rückseite gut befestigt sind.
6. Der Boden, auf dem der Ofen steht, muß stabil und waagrecht sein. Letzteres können Sie mit dem Senkblei, daß sich seitlich vom Ofen befindet, kontrollieren. Schauen Sie von oben senkrecht auf das Senkblei. Wenn sich das Gewicht innerhalb des roten Kreises befindet, steht der Ofen gut.



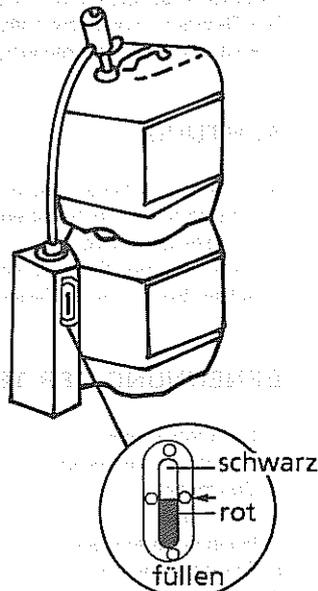
ANMERKUNG: Wenn der Ofen nicht ganz waagrecht steht, sollten Sie ihn verrücken. Versuchen Sie die horizontale Stellung nicht zu bewerkstelligen, indem Sie Bücher oder ähnliches darunter legen.

7. Stellen Sie den Ofen nicht zu dicht an Wände oder Gegenstände heran.

DAS AUFFÜLLEN MIT BRENNSTOFF

Warnung: Verwenden Sie nur den vom Importeur empfohlenen Brennstoff. Verwenden Sie niemals andere brennbare Flüssigkeiten.

1. Öffnen Sie den Deckel an der Oberseite des Ofens und heben Sie den Brennstofftank aus dem Ofen heraus. Stellen Sie den Tank - mit dem Tankverschluß nach oben - auf den Boden und entfernen Sie den Tankverschluß.
2. Stecken Sie das gerade Rohr der Pumpe in den Vorratsbehälter; stecken Sie den flexiblen Schlauch in die Öffnung des Brennstofftanks.
3. Drehen Sie den Luftknopf auf der Pumpe nach rechts. Drücken Sie die Pumpe anschließend 6 oder 7 Mal ein, bis der Brennstoff in den Tank hineinfließt. Sobald der Brennstoff in Bewegung gekommen ist, brauchen Sie nicht mehr zu pumpen.



4. Achten Sie während des Füllens auf den Brennstoffanzeiger, der sich auf dem Brennstofftank befindet. Füllen Sie solange nach, bis der Brennstoffanzeiger zur Hälfte rot ist. Sie können den strömenden Brennstoff zum Stillstand bringen, indem Sie den Luftknopf auf der Pumpe nach links drehen.
ANMERKUNG: Machen Sie den Brennstofftank nie zu voll. Dies gilt besonders für kalten Brennstoff.
5. Entfernen Sie vorsichtig die Pumpe, wobei Sie den Brennstoff, der sich noch in der Pumpe befindet, in den Vorratsbehälter zurückfließen lassen. Schrauben Sie den Tankverschluß wieder sorgfältig zu. Wenn Brennstoff am Tank oder an den übrigen Ofenteilen heruntergelaufen ist, sollten Sie diesen abwischen.
6. Nachdem Sie sich vergewissert haben, daß der Verschluß gut zugedreht ist, stellen Sie den Brennstofftank wieder in den Ofen und schließen den Deckel.

WIE SIE DEN OFEN BENUTZEN

Kontrollieren Sie vor dem Anzünden und während des Gebrauchs, ob sich noch genügend Brennstoff im Ofen befindet:

RCA-66, -68, -86:
Wenn die rote Fläche im Brennstoffmesser an der Vorderseite des Ofens gerade noch sichtbar ist, bleiben noch ca. 6 Brennstunden übrig.

RCA-66, -68, -86, -100:
Wenn für die Dauer von ca. 40 Sekunden ein Alarmsignal erklingt und die Signallampe an der Vorderseite aufleuchtet, bleiben noch ca. 30 Minuten Brenndauer übrig.

Wenn der Ofen zum erstenmal verwendet wird, kommt es in den ersten 15 Minuten zu Geruchsbildung. Lüften Sie den Raum deshalb gut oder zünden Sie den Ofen zunächst außerhalb des Wohnraumes an.

Wenn Sie den Ofen zum erstenmal verwenden oder wenn der Ofen längere Zeit nicht gebraucht wurde, müssen Sie nach dem Auffüllen einige Zeit warten, bis Sie den Ofen anzünden können. Dies ist erforderlich für eine gute Brennstoffzufuhr zum Brenner.

RCA-66, -68, -86:

Die Nummern 1, 2 und 3 mit den dazugehörigen Pfeilen an der Vorderseite des Ofens zeigen beim Anzünden des Ofens die Bedienungsreihenfolge und -richtung an. Für Nummer 4 verweisen wir auf den Abschnitt "Das Ausschalten des Ofens".

AUTOMATISCHES ANZÜNDEN

RCA-66, -68, -86:

1. Schalten Sie die Kippsicherung ein, indem Sie den Sicherheitshebel nach oben drücken (Abb. 1).
2. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Abb. 2). Dadurch gelangt der Glühstrumpf in den höchsten Stand. (Während sich der Glühstrumpf hebt, läßt sich der Regler mit einigem Widerstand noch drehen, wobei ein klickendes Geräusch erklingt).
3. Drücken Sie den Zündhebel vorsichtig nach links (Abb. 3). Der Ofen wird jetzt automatisch gezündet. Sobald Flammen sichtbar werden, müssen Sie den Hebel wieder nach rechts gehen lassen. Wenn die Zündung nicht stattgefunden hat, sollten sie den beschriebenen Vorgang wiederholen.

RCA-100:

1. Öffnen Sie die vordere Klappe.
2. Drücken Sie den Zündhebel vorsichtig herunter (Abb. 4). Dabei wird zugleich die Kippsicherung eingeschaltet. Der Ofen wird jetzt automatisch gezündet. Sobald sich Flammen zeigen, sollten Sie den Hebel wieder nach oben gehen lassen. Danach schließen Sie die vordere Klappe. Wenn die Zündung nicht gelungen ist, müssen Sie den Vorgang wiederholen.

ANMERKUNG: Wenn sich der Ofen schlecht zünden läßt - obwohl die Batterien noch in Ordnung sind - müssen Sie den Zündhebel ein wenig zurücknehmen, so daß der direkte Kontakt zwischen der Zündspirale und dem Glühstrumpf unterbrochen wird.

Kontrollieren Sie nach dem Anzünden immer, ob der Brennraum gut auf dem Sitz steht, indem Sie den Griff auf dem Brennraum ein wenig hin und her bewegen (Abb. 5.). Diese Bewegung muß sich leicht durchführen lassen.

Wenn der Brennraum nicht gut steht, hat dies eine schlechte Verbrennung (Entwicklung von Rauch und Ruß) zur Folge.

DAS REGULIEREN DER FLAMME

1. Die Höhe der Flamme kann eingestellt werden, indem man den Regler dreht. Nach dem Anzünden dauert es ca. 15 Minuten, bis die Flamme im Glaszylinder sichtbar wird. Warten Sie mit dem Einstellen der Flamme, bis Sie die Flamme sehen können.

2. Kontrollieren Sie die Flammenhöhe: Wenn der Ofen im höchsten Stand steht; sollten die Flammen zwischen 10 und 20 mm hoch sein. Vergleichen Sie die Flammen mit den Situationen in Abb. 11 und stellen Sie wenn nötig die Flammenhöhe nach, indem Sie den Regler in die entsprechende Richtung drehen.

gegen den Uhrzeigersinn: niedrige Flamme
im Uhrzeigersinn: höhere Flamme

Abb. 11a FALSCH: Flamme zu hoch (verursacht Rauch und Ruß)

Abb. 11b GUT : maximale Flamme

Abb. 11c GUT : minimale Flamme

Abb. 11d FALSCH: Flamme zu niedrig (verursacht Geruch)

Gestrichelte Linie ----- zeigt die maximale Flammenhöhe an.

Eine zu niedrige Flamme kann sich u.a. darauf zurückführen lassen, daß über längere Zeit hinweg in einem unzureichend gelüfteten Raum geheizt wurde. Wenn nötig sollten Sie den Raum lüften, indem Sie eine Tür oder ein Fenster einen Spaltbreit öffnen.

ACHTUNG: Auch ein Brennstoffmangel kann eine zu niedrige Flamme verursachen.

Wenn die Flammenhöhe auch nach dem erneuten Einstellen zu niedrig ist, muß die Höhe des Glühstrumpfes nachgestellt werden.

DAS NACHSTELLEN DER HÖHE DES GLÜHSTRUMPFES MIT DER DREI-STÄNDE VERRIEGELUNG

Im Laufe der Zeit läßt sich die Flamme mit Hilfe des Flammenreglers nicht mehr regulieren. In dem Fall muß die Höhe des Glühstrumpfes wie folgt reguliert werden:

RCA-66, -68, -86:

Schalten Sie den brennenden Ofen aus (siehe nächstes Kapitel). Drücken Sie den Sicherungshebel herunter. Ziehen Sie den Regelknopf nach vorne (vom Ofen weg), wodurch der Verriegelungsmechanismus sichtbar wird (Abb. 6). Ziehen Sie das kleine Rad nach vorne (a) und drehen Sie dies (b) so, daß der Stift in das Loch mit der darauffolgenden Nummer einrastet (c) (Abb. 7).

Auf diese Weise wird der Glühstrumpf ein wenig angehoben. Dies ergibt eine höhere Flamme. Drücken Sie den Regler anschließend wieder auf die Achse.

RCA-100:

Schalten Sie den brennenden Ofen aus (siehe nächstes Kapitel). Drücken Sie den Sicherheitsknopf an der Vorderseite des Ofens ein. Öffnen Sie die vordere Klappe, wodurch der Verriegelungsmechanismus sichtbar wird. Schieben Sie den Schalter vorsichtig in den Stand mit der darauffolgenden Nummer (Abb. 8). Auf diese Weise wird der Glühstrumpf ein wenig angehoben. Dies ergibt eine höhere Flamme.

ANMERKUNG: Wenn die Flammenhöhe auch im Stand 3 noch zu niedrig ist, muß der Glühstrumpf erneuert werden. Sie sollten sich dazu mit ihrem Zibro Kamin Händler in Verbindung setzen (Siehe auch "WARTUNG")

ANMERKUNG: Wenn die Flamme nach dem Nachstellen zu hoch ist, sollten Sie die Verriegelung wieder um eine Nummer reduzieren, da sich sonst Rauch und Ruß entwickeln können.

DAS AUSSCHALTEN DES OFENS

* Normale Vorgehensweise

1. Drehen Sie den Flammenregler gegen den Uhrzeigersinn langsam ganz zurück (RCA-68, -66, -86: auf dem Ofen mit der Nummer 4 angegeben). Der Ofen schaltet sich dann nach ca. 3 Minuten automatisch aus.
2. Sie sollten den Ofen innerhalb von 3 Minuten nach dem Löschen der Flamme nicht erneut anzünden, da dies die Entwicklung von Rauch zur Folge haben kann.

* Notfälle

In Notfällen kann der Ofen wie folgt sofort ausgeschaltet werden:

RCA-66, -68, -86:

Drücken Sie den Sicherungshebel herunter (Abb. 9).

RCA -100:

Drücken Sie den Sicherungsknopf ein (Abb. 10).

STÖRFÄLLE

Wenn sich die Störung mit Hilfe der untenstehenden Liste nicht beheben läßt, sollten Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung setzen.

1. RCA-86, -100:
Nach dem Einsetzen der Batterien oder während des Gebrauches ertönt ein Alarmsignal und die Lampe blinkt auf.
Ursache: * der Brennstoff ist fast verbraucht.
2. Das Anzünden mit dem Zündhebel klappt nicht.
Ursache: * Die Batterien sind fast verbraucht, siehe weiter unter "DAS INSTALLIEREN DES OFENS".
* Nach einem langen Stillstand ohne Brennstoff haben Sie nicht lange genug gewartet (30 Minuten), ehe Sie den Ofen anzündeten.
* Die Zündspirale befindet sich zu nah am Glühstrumpf: schieben Sie den Zündhebel ein wenig zurück.
* Die Zündspirale ist defekt, siehe weiter unter "WARTUNG".
3. Unregelmäßige Flamme und/oder Ruß und/oder Geruch.
Ursache: * Der Brennraum steht nicht richtig; bewegen Sie diesen am Griff hin und her. Wenn dies schwer geht, steht der Brennraum nicht richtig.
* Die Flammenhöhe ist nicht richtig eingestellt: drehen Sie den Regelknopf, bis die Flammenhöhe richtig ist.

- * Sie haben den falschen Brennstoff benutzt.
 - * im Luftkanal hat sich Staub angesammelt: holen Sie den abgekühlten Brennraum aus dem Ofen heraus. Blasen Sie mit dem Staubsauger (Schlauch an der Gebläseseite) den Luftkanal im freigeordneten Raum sauber.
 - * Die Höhe des Glühstrumpfes ist nicht richtig: stellen Sie die Höhe mit Hilfe der 3-Stände Glühstrumpfverriegelung nach.
4. Der Ofen brennt zu niedrig (und geht dadurch aus).
Ursache:
 - * Der Brennstofftank ist leer.
 - * Es befindet sich Feuchtigkeit im Sieb oder im unteren Behälter.
 5. Der Ofen brennt nach wie vor zu niedrig.
Ursache:
 - * Die Höhe des Glühstrumpfes ist zu niedrig: stellen Sie die Verriegelung des Glühstrumpfes eine Nummer höher.
 - * Der Raum wird unzureichend gelüftet: lüften Sie zuerst gut und lassen Sie danach ein Fenster oder eine Tür einen Spalt breit offen.
 - * Der Ofen hat fast allen Brennstoff verbraucht. Nach dem Auffüllen des Ofens sollten Sie 30 Minuten warten, ehe Sie den Ofen erneut anzünden.
 6. Der Ofen brennt zu hoch (die Flammen lassen sich nicht regulieren).
Ursache:
 - * Falscher (zu flüchtiger) Brennstoff.
 - * Die Flamme ist zu hoch eingestellt: stellen Sie die Verriegelung des Glühstrumpfes eine Nummer niedriger ein.

WARTUNG

Wenn Sie den Ofen säubern, kontrollieren oder warten wollen, sollten Sie folgendes beachten:

WARNUNG:

1. Lassen Sie den Ofen erst völlig abkühlen.
2. Entfernen Sie keinerlei Teile des Ofens.
3. Lassen Sie sich zuerst von Ihrem Händler beraten, ehe Sie selbst Teile des Ofens austauschen oder den Ofen reparieren.

Staub und Flecke müssen mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Hartneckige Flecke entstehen, wenn der Ofen nicht regelmäßig gesäubert wird.

Ersetzen Sie die Batterien rechtzeitig. Werfen Sie sie nicht in die Mülltonne, sondern bringen Sie sie zur städtischen Sammelstelle.

Das Ersetzen des Glühstrumpfes: Der Glühstrumpf muß alle 2 bis 3 Heizperioden ersetzt werden. Sie sollten sich dazu mit Ihrem Zibro Kamin Händler in Verbindung setzen.

Das Austauschen der Zündspirale:

ANMERKUNG: Fassen Sie die Zündspirale nicht an der Spirale an. Bei RCA-68, -66, -86:

1. Nehmen Sie die Batterien aus der Halterung heraus (man kann sich sonst an der Spirale die Finger verbrennen).
2. Öffnen Sie das Gitter und entfernen Sie den Brennraum.
3. Bewegen Sie den Zündhebel (3) nach links: die Spirale wird sichtbar.
4. Halten Sie die Spiralthalterung in der einen Hand und machen Sie mit der anderen Hand eine Vierteldrehung mit der Zündspirale. Nehmen Sie die Spirale aus der Halterung heraus.
5. Stecken Sie eine neue Zündspirale in die Halterung. Danach Spirale eindrücken, drehen und festsetzen.

Bei RCA-100:

1. Siehe Punkt 1 von RCA-68, -66, -86.
2. Öffnen Sie das Gitter und entfernen Sie den Brennraum. Entfernen Sie den Brennersitz und demontieren Sie die Parkerschraube. Entfernen Sie den Brennersitz, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Drücken Sie die Zündspirale (3) ein: die Spirale wird jetzt sichtbar.
- 4/5. Siehe Punkt 4 und 5 von RCA-68, -66, -86.
6. Setzen Sie den Brennersitz und den Ring wieder ein.

TRANSPORT UND LAGERUNG

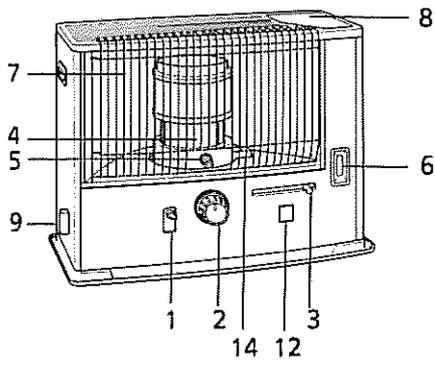
Wenn die Heizperiode vorbei ist oder wenn Sie den Ofen transportieren oder lagern wollen, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Maßnahmen zu treffen:

1. Leeren Sie den Brennstofftank in den für den Brennstoff verwendeten Kanister. Werfen Sie den übriggebliebenen Brennstoff nicht weg, sondern bringen Sie ihn zu der entsprechenden städtischen Sammelstelle.
2. Zünden Sie den Ofen außerhalb des Wohnraumes an, so daß der Brennstoff, der sich noch im Ofen befindet, aufgebraucht wird.
3. Ersetzen Sie das Sieb im unteren Tank durch den Transportverschluß.
4. Nachdem der Ofen vollständig abgekühlt ist, säubern Sie diesen mit einem feuchten Tuch. Mit einem trocknen Tuch nachwischen.
5. Blasen Sie mit dem Staubsauger (Schlauch an der Gebläseseite) den Staub, der sich im Luftkanal angesammelt hat, weg. Dazu müssen Sie zuerst den Brennraum entfernen, wonach der Luftkanal im frei gewordenen Raum sichtbar wird.
6. Nehmen Sie die Batterien aus dem Ofen heraus.
7. Verwenden Sie zum Transport oder für die Lagerung die Originalverpackung.

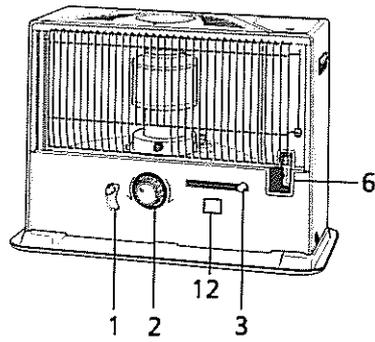
GARANTIE

Für die Garantiebestimmungen verweisen wir Sie auf den Garantieschein, den Sie beim Erwerb des Ofens erhalten haben.

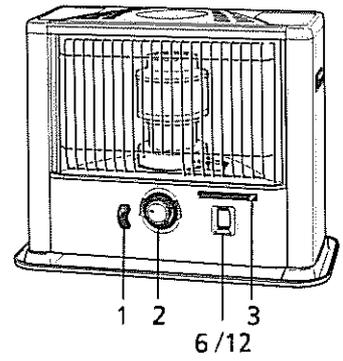
RCA-68



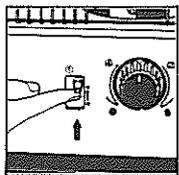
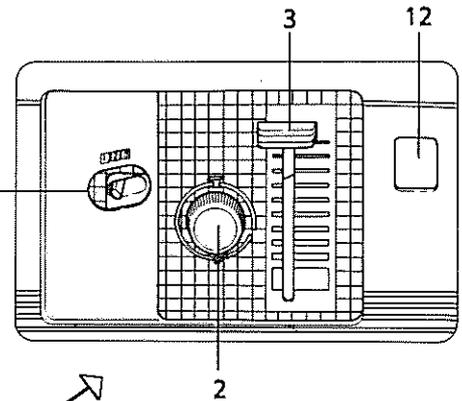
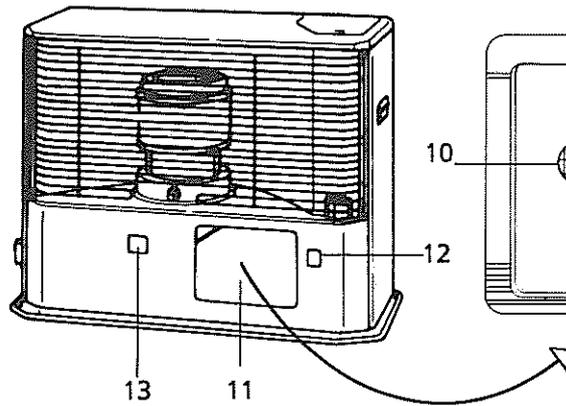
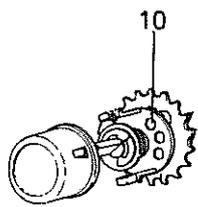
RCA-66



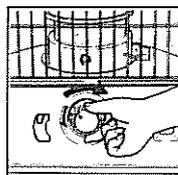
RCA-86



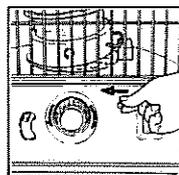
RCA100



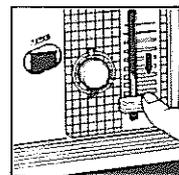
1



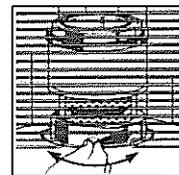
2



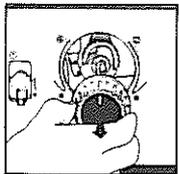
3



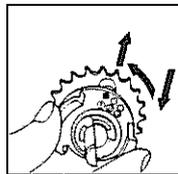
4



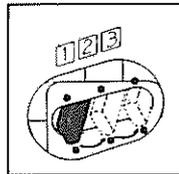
5



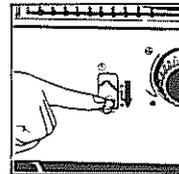
6



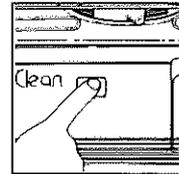
7



8



9



10

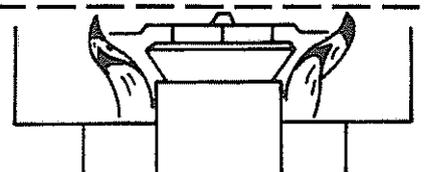
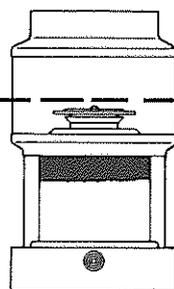
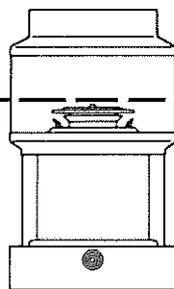
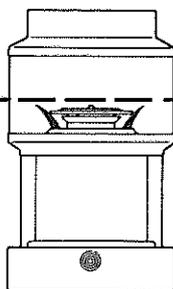
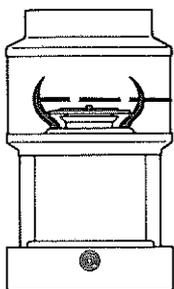
11

a

b

c

d



Zibro Kamin International
Peter van Vugt Verkoopmij BV

Nieuwe Hescheweg 11
5342 EB Oss
Holland
Tel 04120 - 37755
Fax 04120 - 48385

Zibro Kamin België n.v./s.a.

Nijverheidsstraat 54
2220 Wommelgem
België
Tel 03/353.99.55
Fax 03/353.93.54

Zibro Kamin Scandinavia AS

Måløv Værkstedssby 88
2760 Måløv
Danmark
Telf 44 66 18 44
Fax 44 66 12 82

Zibro Kamin Vertriebs GmbH

Industriegebiet 3
6301 Fernwald - Annerod
Bundes Republik Deutschland
Tel 0641/43035
Fax 0641/42185

Zibro Kamin France s.a.r.l.

Z.I. Rue des Pâtis B.P. 241
76140 Le Petit Quevilly
France
Tél 35.72.76.25
Télécopie 35.72.74.65

Zibro Kamin U.K. Ltd.

Carlton House
Mere Green Road
Four Oaks
Sutton-Coldfield B75 5BS
Tel 021 323 2131
Fax 021 323 2135

Zibro Kamin España S.A

Ramón y Cajal, 8 bis,
Polígono 13
28860 Paracuellos de Jarama
(Madrid) España
Tel 01 6582192
Fax 01 6582042

Zibro Kamin Portugal LDA

Praceta Henr. Pousão
8 Loja DTa Lote 4
2745 Queluz Ocidental
Portugal
Tel 4376296
Fax 4376315

Zibro Kamin Norge A/S

Langgt, 18
3080 Holmestrand
Norge
Telf (033)-53230